

## Des tubas, euphoniums, en France, Royaume uni... et dans le reste du monde !

*Traduction rapide et sans prétention d'un échange sur la tonalité des tubas.*

*slacroix* : « Bonjour chère équipe MusesScore. Nous avons constaté ce problème depuis le tout début de Musescore (donc présent dans les versions 1.x 2.x et 3.x, désolé de ne pas l'avoir signalé plus tôt). Le Tuba en Si bémol (Sib) est en fait en Do, par erreur. Je veux dire qu'il n'y a en fait aucune différence entre un tuba simple et un tuba en si bémol (même note, même hauteur, même nombre de bémols et de dièses à la clé).

Pour reproduire, ajoutez à la fois le tuba et le tuba en si bémol, copiez une musique d'une ligne à l'autre. Vous obtiendrez la même note et la même hauteur. Si vous copiez la musique sur une Trompette en Si Bémol, vous obtenez le comportement attendu avec des notes décalées.

Notre solution actuelle consiste à utiliser un Tuba Wagnerien en Si bémol (Tuba Wagnerien Si b) qui est effectivement en Si bémol.

Bien à vous »

*Marc Sabatella* : « C'est exact - les tubas ne sont normalement pas considérés comme des instruments transpositeurs même s'ils ont une hauteur de son différente. En d'autres termes, on attend des tubistes qu'ils se transposent eux-mêmes. Il y a quelques situations très spécifiques où cela n'est pas vrai - la tradition des fanfares britanniques d'écrire les parties de tuba en Sib et Mib transposées et en clé de sol est un tel exemple, et nous fournissons un "Tuba (clé de sol)" spécial pour ce cas. Si vous travaillez dans une autre situation non standard dans laquelle vous avez besoin de parties de tuba transposées, vous pouvez faire un clic droit sur la portée, Propriétés de la portée, et définir manuellement la transposition désirée.

Pour en savoir plus sur la nature très inhabituelle de la transposition (ou de l'absence de transposition) pour tuba, voir par exemple

*slacroix* : « Merci pour votre réponse rapide Marc. Je crois que la tradition française est effectivement conforme à la tradition européenne. Ici les enfants apprennent le Tuba comme un instrument transposé en Sib, avec une simple clé de sol\*\* au début, puis avec une clé de fa en grandissant mais toujours en Sib. Oui, les grands savent transposer à la volée tout seuls, mais avec le résultat d'un logiciel génial comme MuseScore, on peut préférer garder les choses simples et ne pas faire en sorte que le syndrome de Babylone se propage dans une technologie soignée.

\*\* Le Tuba n'est pas un instrument de basse, mais il est connu comme un instrument de basse, et je suppose que ce problème d'octave est sous-entendu.

On m'a dit que le trombone était aussi enseigné comme un instrument en si bémol il y a longtemps, parce qu'il sonne en si bémol lorsque la coulisse est fermée (mais les gens voulaient l'appeler un do), mais ils ont finalement décidé d'enseigner le trombone au diapason de concert, ce qui le rend plus facile à jouer avec des instruments en cuivre qui ne sont pas en si bémol, et le garder en si bémol n'avait pas vraiment de sens puisque le trombone a un problème de réutilisation du doigté avec différents types de trombone.

J'ai essayé d'utiliser la "clef de sol du Tuba en Sib" et d'ajouter une clef de sol sur la partition, mais cela ne fonctionne pas comme souhaité car les choses sont décalées d'une ou deux octaves (comme dit précédemment, la cohérence ne semble pas être une grande préoccupation pour le mot Tuba). Donc, la meilleure solution reste de prendre le Tuba Wagnérien en Sib, puis de le renommer en "Tuba Sib" sur la partition. Je vais essayer de jouer avec les propriétés que vous avez mentionnées.

Enfin, j'ai lu l'article auquel vous faites référence. Il semble donc qu'ils enseignent le tuba en do aux États-Unis, comme pour le trombone. Bien. Mon propos n'est pas de dire que c'est bien ou mal - en fait, je dirais que c'est un peu mal s'ils veulent partager le doigté avec les trompettistes qui sont plus nombreux, mais je suis un violoncelliste en do, alors je m'en moque. La vraie question est de savoir s'il est utile d'avoir cet élément "Bb Tuba" qui prête à confusion, tel qu'il est dans Musescore avec son comportement actuel.

1) Il fournit exactement le même résultat qu'un simple "Tuba", impliqué dans la hauteur de concert. Comme nous l'avons dit plus haut, "Bb Tuba" et "Tuba" sonnent de la même façon, sont écrits de la même façon, tous deux en hauteur de concert. Les Américains sont toujours libres de prendre un "Tuba" s'ils veulent que leur soi-disant "Bb Flat" soit au diapason de concert comme ils le font\*\*\*.

2) Il est appelé "si bémol" mais n'est en fait pas traité comme un instrument si bémol par Musescore. A ma connaissance, le Tuba semble être le seul instrument classique populaire avec ce comportement exceptionnel et déroutant dans Musescore. Pour ne citer que quelques autres instruments à vent en Sib populaires : La trompette en Sib, la clarinette en Sib, le saxophone ténor en Sib ou le saxophone soprano en Sib sont effectivement considérés comme des instruments transposés en Sib.

\*\*\* maintenant, si les Américains veulent se prononcer sur cette question, du moment que nous ne nous retrouvons pas avec des pouces, des miles et des degrés Fahrenheit dans les partitions... ;) »

*Marc Sabatella* : « MuseScore est conçu pour produire la notation standard telle qu'elle est utilisée dans la plupart des pays du monde - pas seulement aux États-Unis, mais partout où des partitions d'orchestres classiques ou de fanfares sont publiées. Les informations contenues dans ces articles ne sont pas spécifiques aux États-Unis mais s'appliquent à environ 95% du monde.

Donc, si vous voulez un tuba en Sib non transposé selon la norme mondiale pour la musique d'orchestre classique publiée, choisissez simplement le tuba ordinaire. Il ne s'agit pas d'une particularité de MuseScore et cela ne sera pas déroutant pour 95% du monde - c'est juste la façon dont les choses sont généralement faites, dans MuseScore, dans d'autres programmes de notation, et dans la musique d'orchestre classique publiée.

Si vous voulez un tuba en si bémol transposé et en clé de sol comme le veut la norme mondiale pour la musique de fanfare publiée, sélectionnez-le simplement dans la liste.

Si vous voulez un tuba Sib transposé mais en clé de sol pour vous conformer à votre propre tradition locale, sélectionnez le tuba normal et changez le paramètre de transposition. Nous fournissons ce paramètre spécifiquement pour permettre une telle utilisation non standard. L'utilisation d'un instrument différent et le changement de nom fonctionnent également, bien que les paramètres de gamme puissent ne pas être corrects, je pense donc qu'il est préférable d'utiliser la méthode que j'ai décrite. »

*slacroix* : « Nous avons récemment trouvé une autre astuce qui est un peu meilleure que l'utilisation d'un faux "Tuba wagnérien en sib" : utilisez simplement l'instrument Euphonium. Celui-ci s'appelle simplement "Euphonium" et non "Euphonium en quelque chose" et il se trouve qu'il est en Sib, ce qui est très bien.

Rappel : le problème que je signalais concernait le "Tuba in Bb" qui prête à confusion en prétendant être "in Bb" avec son nom alors qu'il est en fait accordé en C. L'instrument Euphonium a l'avantage d'être plus direct (il ne prétend pas être dans quelque chose et être dans autre chose).

Une dernière petite anecdote : chez nous en Europe, le mot Euphonium est souvent considéré comme un synonyme implicite de Tuba, mais les gens continuent à parler Tuba. Je veux dire que

tout le monde dit que son enfant "joue du Tuba" ou se réfère au "professeur de Tuba" bien qu'il s'agisse principalement d'Euphoniums. Musescore contribue donc d'une certaine manière à l'utilisation du mot correct d'Euphonium. »

*Marc Sabatella* : « Pour information, il ne s'agit pas de "faire semblant". Un tuba en sib est réellement accordé en sib - ce qui signifie que la fréquence fondamentale de l'instrument est le sib. C'est juste que, par convention, dans la plupart des pays, la musique n'est pas transposée pour cet instrument. Il en va de même pour l'euphonium et le trombone, BTW - tous deux sont accordés en si bémol mais la musique n'est traditionnellement pas transposée.

Mais comme indiqué, vous pouvez changer le nom de n'importe quel instrument, ou changer sa transposition, donc pour les pays qui utilisent des conventions différentes, vous pouvez le faire sans avoir recours à des astuces comme choisir le mauvais instrument (ce qui perturbera des choses comme l'exportation MusicXML). »